



القائمة المرحلية الموحدة للدخل
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٩٦٦	١٣,٥٤٩	(٢,٧١٠)	٥,٨٤٨	دخل الإستثمار - صافي
٤٤,٥٠٥	٣٥,٥٣٧	١٢,٢٢٩	١٢,٥٠٧	دخل الفوائد
٤٦,٤٧١	٤٩,٠٨٦	٩,٥١٩	١٨,٣٥٥	رسوم وعمولات
٢٢,٧٨٠	٢٧,٨٦٦	٧,٣٥٧	٧,٦٨٨	(خسائر) مكاسب تحويل العملات الأجنبية - صافي
٢,٢٦١	(٤,٤٧٧)	٣٩٥	(٤,٤٠٢)	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
٢٣,٣٩٤	٣٠,٦٧٩	١٢,٣٢٨	٩,٥٤١	مجموع الدخل
١٠٤,٩٠٦	١٠٣,١٥٤	٢٩,٥٩٩	٣١,١٨٢	مصروفات الفوائد
(٢٨,٥٩٢)	(٣٩,١٣٨)	(١٢,١٥٩)	(١٢,٠٢٧)	الدخل التشغيلي قبل المصروفات والمخصصات
٦٦,٣١٤	٦٤,٠١٦	١٦,٤٤٠	١٩,١٥٥	رواتب ومزايا
(٣٧,٠١١)	(٣٧,٤٣١)	(١١,٨٧٤)	(١٢,٤٣٣)	مصروفات عامة وإدارية
(٢٢,٠٣٨)	(٢٠,٣٧٢)	(٦,٩٨٤)	(٥,٩٣٠)	الدخل (الخسارة) التشغيلية قبل المخصصات
٧,٢٦٥	٦,٢١٣	(٢,٤١٨)	٨٠٢	(مخصصات) استرجاع مخصص القروض والذمم المدينة
(٦,٦٩٨)	(٣,١٦٩)	١,٨٥٨	(١,١٨٠)	مخصص اضمحلال من إستثمارات
-	(١,٧٠٠)	-	-	الضرائب - صافي
١,٢٠٥	(١,٧٠٠)	(٢٢٦)	(٣٧١)	صافي (الخسارة) الربح للفترة من العمليات المستمرة
١,٧٧٢	٧٤	(٧٨٦)	(٧٤٩)	العمليات الموقوفة
(٢,٥٨٥)	(٦٨)	(٢٤٢)	(٢٠)	صافي الخسارة من العمليات الموقوفة
(٨١٣)	٦	(١,٠٢٩)	(٧٦٩)	صافي (الخسارة) الربح للفترة
(٦,٧٨٤)	(٥,٩١٢)	(١,٧٩٦)	(٢,٤٥٣)	صافي الخسارة العائدة إلى حقوق غير مسيطرة
٥,٩٧١	٥,٩١٨	٧٦٧	١,٦٨٤	صافي الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم

صافي (الخسارة) الربح للفترة للعائد إلى:			
حقوق غير مسيطرة			
- من العمليات المستمرة	(٢,٤٤٦)	(١,٧٠١)	(٥,٨٨٦)
- من العمليات الموقوفة	(٧)	(٩٥)	(٢٦)
	(٢,٤٥٣)	(١,٧٩٦)	(٥,٩١٢)
			(٦,٧٨٤)

مساهمي الشركة الأم			
٧,٥٥٣	٥,٩٦٠	٩١٥	١,٦٩٦
(١,٥٨٣)	(٤٢)	(١٤٨)	(١٢)
٥,٩٧١	٥,٩١٨	٧٦٧	١,٦٨٤

العائد للسهم			
التصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح العائد إلى مساهمي			
الشركة الأم (سنتات أمريكية)			
٠,٢١	٠,٠٩	٠,٧٣	٠,٧٣

النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح من العمليات المستمرة	٠,٢١	٠,١١	٠,٧٣	٠,٩٣
العائد إلى مساهمي الشركة الأم (سنوات أمريكية)				

القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٦	٢٠١٥
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٢٤٢,٥٢٧	(١١, ١٥٠)
١,٣٨٠	(٢٣, ٧٧٣)
(٨٣,٧٤٥)	(٣٩, ٧٣٨)
٢,٩٠٣	(٢٠, ٦٥٦)
(٤,٩٠٠)	٤٨١
١٥٨,١٦٥	(٩٤, ٨٣٦)
٢٢٠,٩٥٧	٤١٨, ٤١٦
٣٧٩,١٢٢	٣٢٣, ٥٨٠

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في الحقوق
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)

العائد إلى مساهمي الشركة الأم												
رأس المال ألف دولار أمريكي	أسهم خزانة ألف دولار أمريكي	علاوة إصدار أسهم ألف دولار أمريكي	إحتياطي قانوني ألف دولار أمريكي	إحتياطي عام ألف دولار أمريكي	إحتياطي خزانة ألف دولار أمريكي	إحتياطي القيمة العادلة ألف دولار أمريكي	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية ألف دولار أمريكي	أرباح مباشرة ألف دولار أمريكي	المجموع قبل حقوق غير مسيطرة ألف دولار أمريكي	رأس المال الدائم فئة ١ ألف دولار أمريكي	حقوق غير مسيطرة ألف دولار أمريكي	مجموع الحقوق ألف دولار أمريكي
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	٢٠٨,٦٥١	(١٨,١٣١)	١١,٤٥٩	٨٠,٣٧٣	١٤,٢٤٨	(٤٨,١٥٩)	(٢٤,٨٩٠)	٨٠,٤٩٧	٢٩٣,٩٣٦	-	١٠٩,٢٣١	٥٠٣,٢٦٧
الربح (الخسارة) للفترة	-	-	-	-	-	-	-	٥,٩١٨	٥,٩١٨	-	(٥,٩١٢)	٦
(خسارة) دخل شامل آخر	-	-	-	-	-	(١,٢٧٤)	٢,٩٠٣	-	١,٥٢٩	-	(١٠٤)	١,٤٢٥
مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	(١,٢٧٤)	٢,٩٠٣	٥,٩١٨	٧,٤٤٧	-	(٦,٠١٦)	١,٤٣١
رأس المال الدائم فئة ١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٣,٠٠٠	-	٣٣,٠٠٠
تغييرات أخرى في حقوق غير مسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥,٩٩٨	٥,٩٩٨	٥,٩٩٨
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٢٠٨,٦٥١	(١٨,١٣١)	١١,٤٥٩	٨٠,٣٧٣	١٤,٢٤٨	(٤٩,٥٣٣)	(٣١,٩٨٧)	٨٦,٤١٥	٤٠١,٣٨٣	٣٣,٠٠٠	١٠٩,٢٣١	٥٤٣,٦٩٦
الربح (الخسارة) للفترة	٢٠٨,٦٥١	(١٨,١٣١)	١١,٤٥٩	٩٨,٧٦٦	١٤,٢٤٨	٧,٥٣٩	(١٠,٤٠٣)	٧١,٥٢٢	٤٢٣,٩٠٢	-	١١٧,٤٨٥	٥٨٠,٣٨٧
(خسارة) دخل شامل آخر	-	-	-	-	-	-	-	٥,٩٧١	٥,٩٧١	-	(٦,٧٨٤)	(٨١٣)
مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	(٤٢,٨٣٦)	(٢٠,٦٥٦)	-	(٦٣,٤٩٢)	-	(٦٧١)	(٦٤,١٦٣)
تغييرات أخرى في حقوق غير مسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١,١٥٢	١,١٥٢
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٢٠٨,٦٥١	(١٨,١٣١)	١١,٤٥٩	٩٨,٧٦٦	١٤,٢٤٨	(٣٥,٢٩٧)	(٣١,٠٥٩)	٧٧,٤٩٣	٤٠٥,٣٨١	-	١١١,١٨٢	٥١٦,٥١٣

استخرجت القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي والقائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية والقائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في الحقوق والقائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل المبينة أعلاه من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لبنك الخليج المتحد ش.م.ب. لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦. والتي تمت الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة في ١٠ نوفمبر ٢٠١٦ وتمت مراجعتها من قبل أرنست ويونغ - مملكة البحرين

مسعود حيات	فيصل العيار	حسين لالاني
رئيس مجلس الإدارة	نائب رئيس مجلس الإدارة	الرئيس التنفيذي بالإمانة

القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)

مراجعة	مفتقة	مراجعة
٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الموجودات		
٢٣٩,٧٢٠	١٧٦,٧٩٣	١٤٧,٨٨٨
ودائع لدى البنوك وتحت الطلب		
١١٥,٢٠١	٥٧,٠٢٦	٢٥١,٧٤٥
إيداعات لدى البنوك		
٥٥,٥٧١	٥٠,٦٦١	٥٣,٢٢٣
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل		
٢٨٧,٤٨٥	٢٨٥,٠٠٣	٤٠٨,٣٦٨
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة		
٧٦٩,٠٢٢	١,٠٣٢,٠٩٨	١,١٤٩,٧٥٨
قروض وذمم مدينة		
١١٥,٢٥١	١١٩,٦٦٦	١٣٨,٧٨٧
موجودات أخرى		
٨٥٨,٧٩٤	٨٥٣,٩٨٤	٧١٨,٤١٠
إستثمارات في شركات زميلة		
٤٣,٧٢٢	٤٦,٢٢٢	١٠٣,٢٠٤
إستثمارات عقارية		
٤١,٢٥٧	٤١,٦٩٤	٣٩,٥١٣
ممتلكات ومعدات		
٥٤,٣٠٤	٥٢,٣٢١	٥٢,٧٠٥
شهرة		
١,١٨٤	١,٠٢٨	١٩٨
مجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع		
٢,٥٨١,٥١١	٢,٧١٦,٥١٦	٣,٠٦٢,٧٩٩
مجموع الموجودات		

المطلوبات والحقوق		
		المطلوبات
٧١٦,٨٥٥	٨٢٨,١٦٠	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٤٣٣,٨٩٨	٤٦٢,٠٨٦	ودائع العملاء
٦٩١,٦٠٩	٧١٤,٥٦٨	قروض مستحقة الدفع
١٤٣,٢٧٠	١٤٣,٢٧٠	دين ثانوي
٧٩,١١٠	٥٤,٩٩٩	مطلوبات أخرى
٢٠٦	١٦٦	مطلوبات متعلقة بمجموعة موجودات مهيئة للاستيعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع
٢,٠٦٤,٩٤٨	٢,٢١٣,٢٤٩	مجموع المطلوبات

الحقوق			
٢٠٨,٦٥١	٢٠٨,٦٥١	٢٠٨,٦٥١	رأس المال
(١٨,١٣١)	(١٨,١٣١)	(١٨,١٣١)	أسهم خزانة
١١,٤٥٩	١١,٤٥٩	١١,٤٥٩	علاوة إصدار أسهم
٩٨,٧٦٦	٩٩,٨٨٨	٩٩,٨٨٨	احتياطي قانوني
٧٩,٢٥١	٨٠,٣٧٣	٨٠,٣٧٣	احتياطي عام
١٤,٢٤٨	١٤,٢٤٨	١٤,٢٤٨	احتياطي أسهم خزانة
(٣٥,٢٩٧)	(٤٨,١٥٩)	(٤٩,٥٣٣)	احتياطي القيمة العادلة
(٣١,٠٥٩)	(٣٤,٨٩٠)	(٣١,٨٨٧)	احتياطي تحويل عملات أجنبية
٧٧,٤٩٣	٨٠,٤٩٧	٨٣,٤١٥	أرباح مبقاة
٤٠٥,٣٨١	٣٩٣,٩٣٦	٤٠١,٣٨٣	رأس المال والاحتياطيات العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
-	-	٣٣,٠٠٠	
١١١,١٨٣	١٠٩,٣٣١	١٠٩,٣١٣	رأس المال الدائم فئة ١
٥١٦,٥٦٣	٥٠٣,٢٦٧	٥٤٣,٩٩٦	حقوق غير مسيطرة
مجموع الحقوق			
٢,٥٨١,٥١١	٢,٧١٦,٥١٦	٣,٠٦٢,٧٩٩	مجموع المطلوبات والحقوق

القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر
٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٦ ألف دولار أمريكي
(٨١٣)	٦	(١,٠٢٩)	(٧٦٩)
صافي (الخسارة) الربح للفترة			
الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة التي سيعاد تصنيفها إلى			
الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:			
(٢١,٤٣١)	٣,٠٥٨	٢٣٢	٢٩٥
(٨١١)	٦,٦٤٣	(٤,٨٨٦)	٥,٤١٠
(١٩,٤٥٢)	٢,٩٤٩	١٧١	٦٥٤
محول إلى القائمة المرحلية الموحدة للدخل عند الإستبعاد			
حصة البنك من خسارة شاملة أخرى في			
(٢٢,٤٢٣)	(١٠,٩٠٣)	(١١,٢٥٠)	(٤,٤٤٤)
الشركات الزميلة - صافي			
(٣٦)	(٣٢٢)	٦	(٤٠)
تحوطات التدفقات النقدية			
الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة التي سيعاد تصنيفها إلى			
(٦٤,١٦٣)	١,٤٢٥	(١٥,٧٢٧)	١,٨٧٥
الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة			
(٦٤,٩٧٦)	١,٤٣١	(١٦,٧٥٦)	١,١٠٦
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة			
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة العائدة إلى			
(٥٧,٥٢١)	٧,٤٤٧	(١٣,٦٤١)	٦,١٠٥
(٧,٤٥٥)	(٦,٠١٦)	(٣,١١٥)	(٤,٩٩٩)
- حقوق غير مسيطرة			
(٦٤,٩٧٦)	١,٤٣١	(١٦,٧٥٦)	١,١٠٦

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في الحقوق
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)

العائد إلى مساهمي						
	رأس المال ألف دولار أمريكي	أسهم خزانة ألف دولار أمريكي	علاوة إصدار أسهم ألف دولار أمريكي	إحتياطي قانوني ألف دولار أمريكي	إحتياطي عام ألف دولار أمريكي	
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	٢٠٨,٦٥١	(١٨,١٣١)	١١,٤٥٩	٩٩,٨٨٨	٨٠,٣٧٣	٨
الربح (الخسارة) للفترة	-	-	-	-	-	-
(خسارة) دخل شامل آخر	-	-	-	-	-	-
مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-
رأس المال الدائم فئة ١	-	-	-	-	-	-
تغييرات أخرى في حقوق غير مسيطرة	-	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٢٠٨,٦٥١	(١٨,١٣١)	١١,٤٥٩	٩٩,٨٨٨	٨٠,٣٧٣	٨
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥	٢٠٨,٦٥١	(١٨,١٣١)	١١,٤٥٩	٩٨,٧٦٦	٧٩,٢٥١	٨
الربح (الخسارة) للفترة	-	-	-	-	-	-
خسارة شاملة أخرى	-	-	-	-	-	-
مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-
تغييرات أخرى في حقوق غير مسيطرة	-	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٢٠٨,٦٥١	(١٨,١٣١)	١١,٤٥٩	٩٨,٧٦٦	٧٩,٢٥١	٨

الشركات التابعة الرئيسية		الشركات الزميلة الرئيسية	
 KAMCO & COLC Karama & Olaya Karama & Olaya Company	 تقاعد Taqad Taqad Company	 FIMBANK	 الخليج المتحد للخدمات المالية شمال افريقيا United Gulf Financial Services North Africa
		 بنك بروتان BURGAN BANK	 شركة منافع للاستثمار Manafae Investment Company
			 شركة العقارات المتحدة United Real Estate Company